

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/41/Add.1

10 July 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع و الثلاثون
مونتريال ، 17-19 تموز 2002

ملحق

مقترحات المشروع: ايران

هذا الملحق عبارة عن تقرير بالإتفاقات التي تمّ التوصل إليها مع الوكالات الثنائية والتنفيذية حول المشروعات المتبقية:
قطاع الرغاوى

الرغوة ذات الأديم المندمج

للإضافة، صفحة 6، المقطع 13 (إعادة)

13 (إعادة). لقد رفعت حكومة المانيا في ما بعد الى الأمانة إتفاقيتها وقد تضمّنت التكاليف المحتسبة.

المؤسسة	وقع المشروع (أطنان م.م.أ.)	تكلفة رأسمالية إضافية بما فيها 10% تكلفة طوارئ (د.أ.)	تكلفة تشغيلية إضافية (د.أ.)	تكلفة المشروع النهائية (د.أ.)	منحة المشروع المؤهلة (د.أ.)	جدوى التكاليف د.أ./كلغ
Phira	2,20	600,83	696,87	296,171	166,158	83,7
Khodro						
Sanayeh	0,22	100,78	532,107	632,185	532,186	44,8

الرغوة الجاسئة

للإضافة، صفحة 7، المقطع التالي 17(إعادة)

17(إعادة) لقد رفعت اليونيدو الى الأمانة معلومات أشارت الى مشتريات إضافية من المواد الكيميائية (بوليول و ديسوسيانات الميثيلين MDI) حصلت خلال السنة نفسها، وقد كانت متناسقة مع الصيغة المشار اليها في وثيقة المشروع. كذلك، أشارت اليونيدو الى أنّ عبارة (تولوين ديسوسيانات TDI) التي وردت في تبليغها كانت خطأ. فقد تبين بعد التأكد لاحقاً، بحسب ما أشارت المعلومات، أنّ الشركة استعملت مادة (ديسوسيانات الميثيلين MDI) بدلاً من مادة (تولوين ديسوسيانات TDI). لذلك، يجب استبدال عبارة تولوين ديسوسيانات TDI حيثما وردت في الوثيقة بعبارة ديسوسيانات الميثيلين MDI (T370). لذلك، اتفقت الأمانة واليونيدو على أن تكون المنحة المؤهلة للمشروع بما قيمته 838,531 دولاراً أميركياً.

التوصيات

للإضافة، صفحة 7، المقطع 18 السطر 2، بعد " Nikou Esfandj " أسماء المؤسسات التالية: Phira Khodro و Sanayeh و Yakhchavan.

للإضافة، صفحة 7، المعلومات التالية:

عنوان المشروع	تمويل المشروع (د.أ.)	تكلفة الدعم (د.أ.)	الوكالة المنفذة
(هـ) التحوّل من CFC-11 الى تكنولوجيا قائمة كلياً على استعمال الماء في صناعة رغوة البوليوريثان المرنة المصبوبة لدى Phira Khodro	166,158	562,20	المانيا
(و) التحوّل من CFC-11 الى تكنولوجيا قائمة كلياً على استعمال الماء في صناعة رغوة البوليوريثان المرنة المصبوبة لدى Sanayeh Dashboard Iran	632,185	132,24	المانيا
(ز) التحوّل من CFC-11 الى تكنولوجيا n-pentane في إنتاج ألواح الرغوة الجاسئة لدى شركة Yakhchavan	838,531	835,75	اليونيدو

للإضافة، المقاطع التالية 19-21:

19. يجب أن تُحتسب القيمة الإجمالية البالغة 313,025,1 دولار أميركي، والمخصّصة للمشروعات الأربعة في التعاون الثنائي، على ضوء مساهمة حكومة المانيا للسنوات الثلاثة 2002-2000.

20. يجب أن تُحسَم الكمية البالغة 38,157 طناً من م.م.أ.، الملحوظة إزالتها تدريجياً ضمن المشروعات الخمسة، من إجمالي الإستهلاك الوطني المتبقي في إيران.

21. تجدر الإشارة الى ضرورة تصحيح قاعدة البيانات الخاصة بالأمانة؛ فقد تَمَّت الموافقة على مشروع Phira Khodro على أنه مشروع رغاوى بوليوريثان صلبة وليس مشروع رغاوى بوليوريثان ذات أديم مندمج، كما ورد في الأساس.
